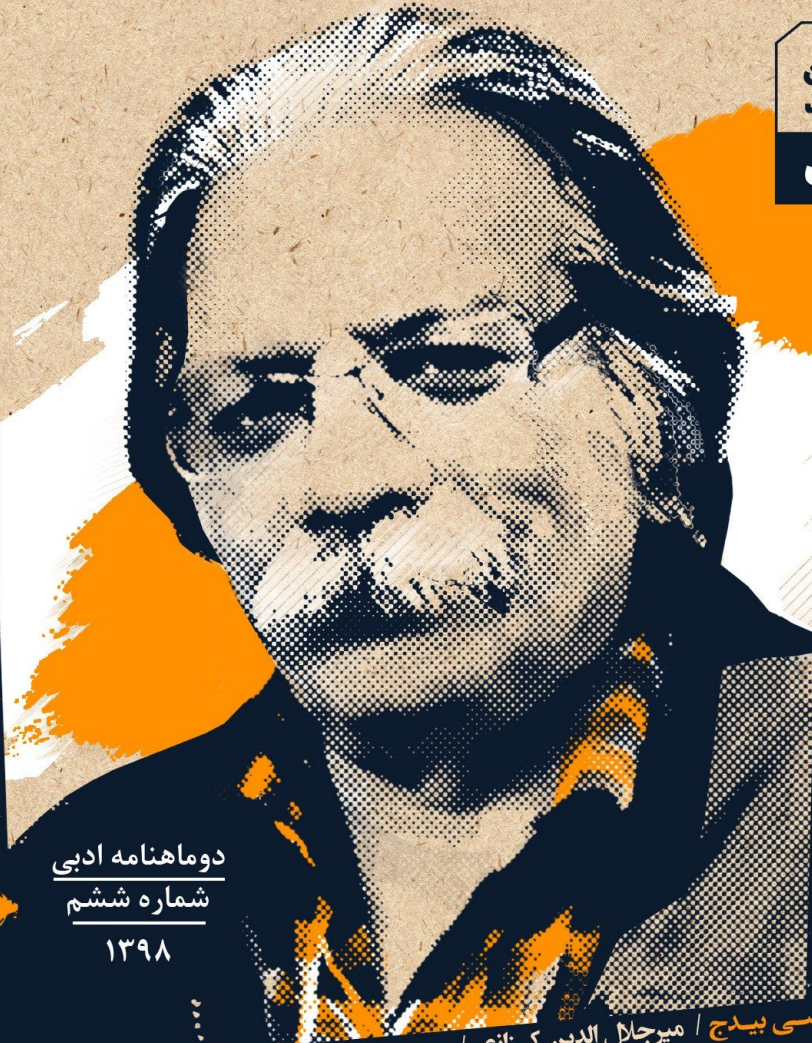


چنگ

نیمہ روشن
نیمہ تاریک

عشق



دوماہنامہ ادبی

شمارہ ششم

۱۳۹۸

۶

صادق رحمانی / موسیٰ بیدج / میرجلال الدین کزازی / محمد بقایی ماکان / حمیدرضا منایی / بهاءالدین مرشدی
حسن ذوالفقاری / فریبا منتظر ظهور / ژیلما محمدشاهی / زهرا درانی / محسن محبی / محمدعلی مہمان نوازان
صالح سجادی / مجتبیٰ گلستانی / محمد رضا ترکی / اسکندر صالحی / راحلہ بہار / رضا چایچی
کمال محمودی محمود درویش / شفیع کدکنی / عبدالحسین فرزاد / امین صدیقی / جلیل صفربیگی
مسعود احمدی / ناصر بایزیدی / محمد درودگری / انوار قبانی / اساجر شفیع / فرہاد ابراہیم پور / مسعود غفوری / جواد جزینی
محسن حکیم معانی / مزہ نادی / عابد میر / احمد شہریار / قباد آذرائین / نصر اللہ پورجوادی / علی عظیمی نژادان
احمد تمیم داری / محمد حسینی باغسنگانی / شاپور جورکش

شعر • داستان • گپ

C H A M E H

چامه

دوماهنامه ادبی

صاحب امتیاز و مدیر: محمدصادق رحمانیان
شماره تلفن: ۰۹۱۲۱۴۸۶۹۶۱

مدیر هنری: ابوذر ابراهیم
حروفچینی: راضیه آخوندی

با سپاس از: سهیلا حق، صدیقه بیگم آجودانی
سید حمید سید قاسمی

نشانی: تهران، ستاری جنوبی، لاله شرقی، بنفشه
نهم، کوچه یاس، پلاک ۲
چاپخانه: گنجینه میناتور

قیمت: ۱۶,۰۰۰ تومان

chameh1397@gmail.com
www.chamehmag.ir





شعر ◀ داستان ◀ گپ
c h a m e h



دوماهنامه ادبی

شماره ششم

تیر و مرداد ۱۳۹۸

فهرست مطالب

یادداشت

- ۱۰ به هتله آغاز، صادق رحمانی
- ۱۲ داستان های تصویری، کامبیز درم بخش و دیگران
- ۲۴ عشق نیمه تاریک، نیمه روشن، آیدین پورخامنه
- ۲۷ وقتی دلدار زمینی به آسمان می رود، میرجلال الدین کزازی
- ۲۸ مولوی عاشق ترین شاعر است، محمد بقایی ماکان
- ۳۰ عاشقان این سری و آن سری، حمیدرضا منایی
- ۳۴ ای معشوق های منمگر، بهاءالدین مرشدی
- ۳۶ تبدیل عفت به عشق های هوس آلود، حسن ذوالفقاری
- ۴۰ گاهی عاشق بدون دیدار معشوق، فریبا منتظر ظهور
- ۴۴ انسان ها نداشتن را بیشتر از داشتن یاد گرفته اند، ژیل محمدشاهی
- ۴۵ عشق در آثار ادبی قدیم پر رنگ تر است، زهرا درآنی
- ۴۶ در شعر معاصر شاعران نگاهی عینی دارند، محسن محبی
- ۴۸ ابتدا باید بحث معشوق را حل کنیم، صالح سجادی
- ۵۰ ادبیات هم تأثیرگذار است، هم تأثیرپذیر، محمدعلی مهمان نوازان
- ۵۲ جز عشق را نمی پوشم، مجتبی گلستانی
- ۵۶ هت در شهر نگاری که دل ها را ببرد، محمدرضا ترکی
- ۵۸ شاملوی آیدا، آیدای شاملو، اسکندر صالحی
- ۶۸ محبوب، دب آلین آنفرث / ترجمه بهار محمدی پارسا

نامه

- ۶۴ دل بی صاحب زود نخ کش می شود، سمیرا عباسی
- ۲۷۴ نامه های ملک الشعرای بهار و مجتبی مینوی، محمد گلبن

ترجمه

- ۱۰۸ نقد سه دختر حوا، ناتاشا والتر / ترجمه فرخ رو تاجیک
- ۱۱۶ زیبایی شناسی عشق، لی مک اینون و... / ترجمه راحله بهار
- ۱۴۴ سپیدخوانی هایی برای مخاطب، رضا چایچی
- ۲۴۰ خشم هملت شکلی از دنیای دون صفتی، کمال محمودی



- ۷۵ بارانکی نرم در خزان دوردست، محمود درویش / شفيعی کد کني
- ۸۵ چگونه عطر به گل سرخ باز می گردد، غاده السمان / عبدالحسين فرزاد
- ۸۶ لک لک ها از آسمان صبح آویزان اند، هفت شعر از امين صديقي
- ۹۸ سيب تو کوت می کند در سر من، چهل رباعی از جليل صفرييگی
- ۱۱۲ همه چیز وارونه است، مسعود احمدی
- ۱۳۵ گل افاقيا به موسیقی گوش می سپارد، اخمدوليننا/ناصر بايزیدی
- ۱۴۵ اين دفتر مفيد نيست، محمد درود گری
- ۱۵۵ خواستی بيایي یک قرص ماه با خودت بياور، علیرضا عمرانی
- ۱۵۶ شعر دریایی، نزار قبانی / محمدرضا شفيعی کد کني
- ۱۶۴ چشمانت اگر نیای بود، بیست شعر از ساغر شفيعی
- ۱۹۸ می بینی ليلا، فرهاد ابراهيم پور
- ۲۰۲ هيچکس نمی داند نام من يعنی بندر، مينا الگزاندر/مسعود غفوری
- ۲۱۲ نامه ای عاشقانه برای همسر من، عبدالوهاب الیاتی / شفيعی کد کني
- ۲۲۵ شعر سپید، شعر امروز، به انتخاب حمیدرضا اکبری شروه

- ۷۲ دهل زنان درخت گیو، جواد جزینی
- ۷۶ با پارچ چای می خوردم، عبدالحسين فرزاد
- ۱۵۲ ناگهان دستان از روز صورت پدرم کشیدم، عبدالحسين فرزاد
- ۱۵۲ انقلاب شخصی آقای خ، محسن حکیم معانی
- ۱۶۸ انجیر بن، مژده نادری
- ۱۵۲ استاد محترم، عابد میر / احمد شهریار
- ۱۵۸ فصلی از رهان فوران، قباد آذرآیین
- ۲۳۵ هر د ثروتمند و پسرش، ترجمه فاطمه شیرازی

- ۹۵ من افلاطونی به دنیا آمدم، نصرالله پورجوادی / علی عظیمی نژادان
- ۱۷۵ با اکبر جگر کی دوست بودم، احمد تمیم داری / علی عظیمی نژادان
- ۲۱۶ گفتگو با نورا ناجاریان، محمد حسینی باغسنگانی
- ۲۵۵ زورقی با سه پری - گوگار، شاپور جورکش

- ۲۳۳ داستان هایی را که به داستا گفتم، موسی بیدج
- ۲۱۵ خورشید را به موهایم سنجاق زده ام، گالیا توانگر
- ۲۵۴ چامکس
- ۲۶۶ چاهه دان